

No. 21517

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
MOROCCO**

Cultural Agreement. Signed at Rabat on 27 October 1980

Authentic texts: English and Arabic.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
11 January 1983.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
MAROC**

Accord culturel. Signé à Rabat le 27 octobre 1980

Textes authentiques : anglais et arabe.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
11 janvier 1983.*

CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE KINGDOM OF MOROCCO

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Morocco,

Desiring to strengthen the ties of friendship between their two countries and to encourage the growth of cultural relations between them in order to strengthen a mutual understanding between the people of the United Kingdom and the people of the Kingdom of Morocco;

Have agreed as follows:

Article I. For the purpose of this Agreement the two terms “territory” and “country” mean:

- (a) The Kingdom of Morocco in relation to the Government of the Kingdom of Morocco;
- (b) The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in relation to the Government of the United Kingdom.

Article II. The Contracting Parties shall encourage co-operation between cultural, educational, and artistic institutions and organisations of the two countries, having regard to mutual benefits and interests.

They shall also encourage the conclusion of agreements between their university teaching and research institutions to further the exchange of teachers and researchers and to promote common research programmes.

Article III. Each Contracting Party shall encourage within the limits of its capabilities:

- (1) The exchange of academic and training scholarships and scholarships for scientific research;
- (2) The exchange of visits of research workers, teachers, authors, composers, painters and other individuals and groups to take part in courses, seminars or lectures or to give artistic performances;
- (3) Contacts and links at all levels between libraries, museums, research institutions and teaching institutions;
- (4) The exchange of books, periodicals, publications, films, recordings and other material for dissemination for non-commercial purposes through radio, television and cinema;
- (5) The exchange of educational material for use in schools, research institutions and other teaching centres;
- (6) The organisation of cultural events of the other Contracting Party, including art exhibitions and cinema weeks.

¹ Came into force on 11 August 1982 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at London, in accordance with article XIII.

Article IV. Each Contracting Party shall work towards promotion of a better understanding of the civilisation, language and culture of the other Contracting Party.

Article V. The Contracting Parties shall encourage the exchange of information about current achievements in science, technology, education, the humanities and the arts.

Article VI. The Contracting Parties shall encourage co-operation in the fields of radio, television, cinema, press and training of journalists between the competent authorities in both countries, in particular through bilateral agreements in these fields.

Article VII. The Contracting Parties shall work towards securing equivalence, in both countries, of degrees awarded by universities and polytechnics or authenticated certificates issued according to the rules and regulations in force in each of the two countries.

Article VIII. Each Contracting Party shall facilitate, within the limits of its capabilities, participation by nationals of the other Contracting Party in cultural conferences of an international nature held in its territory.

Article IX. Each Contracting Party shall afford the other, subject to the rules and regulations in force in its territory, appropriate facilities for the importation of the material and equipment necessary to carry out any programme established under the provisions of the Agreement.

Article X. This Agreement shall not affect the obligations of any person to comply with the laws in force in the territory of either of the Contracting Parties with regard to entry, residence and departure of foreigners.

Article XI. The Government of the United Kingdom designates the British Council as the organisation responsible for the execution of this Agreement.

Article XII. The Contracting Parties shall draw up, within the limits of their capabilities, programmes for the implementation of this Agreement. For this purpose a commission may be established, composed of representatives of the Contracting Parties.

Article XIII. Each Contracting Party shall complete the procedure required by its law for the bringing into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the date of exchange of instruments of ratification and shall remain in force unless either Contracting Party shall have given six months written notice of termination.

DONE in duplicate at Rabat, this 27th day of October 1980, in the English and Arabic languages, both texts being equally authoritative.

For the Government
of the United Kingdom
of Great Britain and Northern Ireland:

[*Signed*]

DOUGLAS HURD
Minister of State for Foreign
and Commonwealth Affairs

For the Government
of the Kingdom of Morocco:

[*Signed*]

ABDERRAHMAN BADDOU
Secretary of State for Foreign Affairs
and Cooperation
